

2019 學海飛颺學生出國研修心得報告



獲補助年度：108 學年度

薦送學校：國立金門大學/觀光管理系/三年級

姓名：徐采琳

研修國家：日本/沖繩縣

研修學校：琉球大學/國際地域創造學部

研修期間：2019/09/26-2020/08/21

影片連結：<https://www.youtube.com/watch?v=oRjwvY7tfvQ>

一．緣起

從小因為家庭環境而一直都有接觸日本這個國家，曾因各種原因前往、也對日本文化和生活非常嚮往，但都未曾長留。我的心裡一直有想融入當地生活的想法，想在日本學習、想更深切的體驗當地文化、想居住在日本等等的想法一直盤旋在我心中，剛好學校提供了能前往交換的機會，我便告訴自己一定要好好的把握。

二．研修學校簡介

琉球大學是位於沖繩縣的一所日本國立大學，學校面積為全日本排行第三，所有院所分別為理學部、農學部、工學部、醫學部、教育學部、人文社會學部、國際地域創造學部。琉球大學身為沖繩縣的代表大學校名卻不是以地名來命名，其中的原因是因為學校希望傳達與傳承沖繩在地的球球文化，使其獨特的歷史與文化能繼續保持下去。

三．國外研修之課程學習

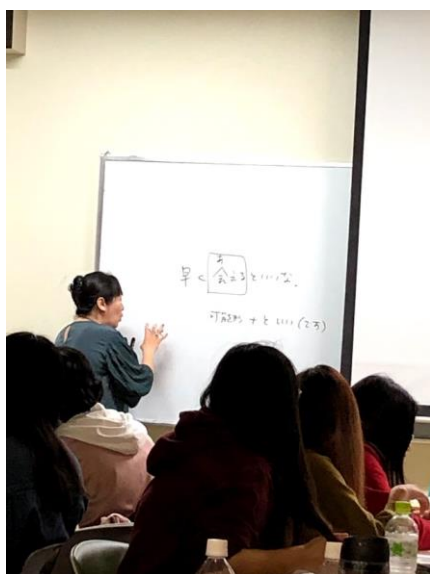
琉球大學將交換留學生分配為 STRP-日本語コース和 STRP-専門学科兩個學籍。日本語コース為專攻日文學習的交換留學課程，而専門学科則是有除了學日語以外也能選修所屬科系大學課程的權益。每一位交換生在入學前會需要在線上先完成一份日語能力的測試，入學後再依據測試成績為每位學生分級分班，而兩種學籍的學生都需在每個學期選滿 7 堂或以上的課程。

（一）日本語 C1 課程

我在 C1 的課程裡面主要選擇了聽解、會話等口頭表現的課程，在這方面的課程裡會有非常大量的聽與說的練習，我相信身處他鄉最需要的就是與他人的溝通能力，而這兩堂課程也很大的提升了我這方面的日語能力。

（二）沖繩文化與沖繩歷史

既然身處沖繩，當然要來學習當地的歷史與文化；這兩堂課除了在教室聽老師敘說也會固定到校外見學。沖繩文化的課程李老師不僅帶著我們剖析沖繩傳統建築的構造、寓意和奧妙，也帶著我們做了沖繩最具代表的風獅爺(シーサー)。而在沖繩歷史的課程，老師帶著我們從史前時代開始看過沖繩歷史，帶著我們去看在採石場被發現的港川人遺跡、敘說琉球王國時期的內政外交和現在沖繩潛在的美軍基地問題，讓我這個外國人也能稍稍融入到沖繩的歷史裡面。



(三)所屬學部課程

我的所屬為國際地域創造學部，所以我除了日文課以外還另外修了幾門跟日本大學生一起的選修課程。其中，我選了很多與我在金大觀光系有所關聯、我很有興趣的課程，其中包括島嶼觀光入門、觀光心理學與服務經營管理等等的課程。透過選修學部的課程，我也算是真正的體驗了日本大學生的上學生活，在課堂上不乏有分組討論和分組報告等等的課業，我也因此交到了幾位日本朋友，能有這樣的留學生活我覺得自己是非常幸運的，也希望自己能好好珍惜這些難得的友情，能與他們繼續保持聯絡才不付此行。



四． 國外研修之生活學習

琉球大學位於一座山丘的山頂，範圍之廣大到號稱校內擁有一座小型亞馬遜叢林，校內有兩區學生宿舍：一是北口的千原寮，此區學生宿舍分為男女兩側，且再分為一般棟、混住棟、新混住棟與新棟，

住宿生包含日本學生和留學生，起區為大部分學生居住的宿舍；二是南口的國際交流會館，此區的房型分為個人間與家庭房，且規定只有國際交換學生能抽籤入住。

（一）琉大千原寮紫陽花棟

來琉大的第一學期因為房費最便宜而優先選擇了千原寮，在一般棟紫陽花棟的格局分配方面為一層樓為單位，整個樓層共用廁所、洗衣機、烘衣機與廚房，並且為全宿舍共用一個澡堂。我當時入住的樓層是有全部都是留學生，大家相處得非常愉快，常常會一起做晚餐分享各國料理，也會一起相約去洗澡，是一段非常樸實快樂且簡單的日子。而千原寮所在的北口也是交通最方便的出口，在學生宿舍入口處就是兩班公車的終使站，且周圍徒步可至兩間超市和兩間便利商店，我認為是生活機能還不錯的地段。



（二）琉大國際交流會館

在琉大的第二學期因千原寮一般棟將全數整建所以學校安排我們改住位於南口的國際交流會館。會館一直都是學生宿舍裡評價很不錯的房區，這裡就像小型的公寓，房間裡配置了獨立衛浴和廚房，讓我們能更自在的生活。但南口的位置較於不變，需要走到東口或開車出門才能到超市購買生活所需，附近也只剩一間摩斯漢堡能作外食的選擇。交流會館顧名思義希望各國交換生能在此交流，因此在公共樓層擁有一個交誼廳和洋式、和式的派對房間，學生們很常申請在這些空間裡開派對，整體來說是生活品質頗高的宿舍區。



五・ 研修之具體效益

- 增進日語能力
- 增加獨立性、面對與解決問題的能力
- 拓展視野、增廣見聞
- 認識各國朋友、拓展人際關係
- 訓練自己的適應力

六・ 個人感想總結

剛開始來到沖繩，一切的一切對我來說都是新鮮的，不一樣的環境、不一樣的語言、不一樣的人事物充滿著每一天的生活，每一天都是新的挑戰，第一件我學到的事情就是要勇敢，勇敢的去認識新的環境、勇敢地跨出舒適圈；再來我學到要清空自我，因為抱有成見是沒辦法學到新事物的，要讓自己像一張白紙一樣的能吸收新知；然後我學到要分享，因為隻身他鄉的我們都很需要彼此的照顧。

我對每一天都抱持著好奇，希望能認識這個地方、能更了解這個地方，所以沖繩的每個角落看起來都是那麼的美麗。我對每一個新的狀態都勇於去挑戰，所以我選修了很多其他的課程，讓我在學期間學習到了更多的知識。我對朋友們都願意熱情的分享，所以才能交到那麼多來自各國的朋友，讓我也能增廣見聞、和大家憶起創造那麼多美好的回憶。

如果我沒有學到以上三點，我沒有辦法想像我的交換生涯會是怎樣的狀況，經過這次的交換留學我再次地感受到了這個世界是多們的廣大，他支持著我們去探索更多的未知，而我們也要抱持著好奇心與勇氣，踏出舒適圈，踏向更廣大的未來。